Le rossignol

Numéro d'inventaire : 1985.00389.11
Auteur(s) : Mariannik
Jean Déré
Henriette Vernaëlde
Type de document : disque
Collection : Jeux et chansons à la mode de chez nous ; 11
Inscriptions :
• marque : Pathé PA 2958
• logo : coq
Matériau(x) et technique(s) : vinyle, papier
Description : Disque 78 tours et feuillet doucle.
Mesures : diamètre : 25 cm
hauteur : 21 cm ; largeur : 13,5 cm
Notes : Disque contient : Le rossignol. - CPT 9.604 : Mariannik, Jean Déré ; Un groupe d'élèves du Conservatoire ; dir. Henriette Vernaëlde ; soliste Françoise Vernaëlde ; orchestre dir. Jacques Météhen. - CPT 9.629 : Jean Déré ; orchestre dir. Jacques Météhen ; au célesta Françoise Vernaëlde. Livret : jeu scénique autour de la chanson.
Mots-clés : Musique, chant et danse
Comptines, ritournelles
Spectacles réalisés par des élèves
Utilisation / destination : enseignement ; musique ; chant
Autres descriptions : Langue : français
Nombre de pages : non paginé
Commentaire pagination : 4 p.

Pathé
CPT 9,604
PA 2958 S
LE ROSSIGNOL
Mariannik - Jean Déri
Un groupe d'élèves du Conservatoire
dir. : Henriette VERNAELDE
soliste : FRANÇOISE VERNAELDE
Orchestre dir. : Jacques METEHEN
BIEM
MADE IN FRANCE
Tous droits du producteur phonographique et du propriétaire de l'oeuvre enregistrée réservés. Duplication, exécution publique, radiodiffusion de ce disque : interdites.
M3-14405D
CPT 9604-2I

11

PA 2958

Les disques Pathé présentent...

Jeux et Chansons à la mode de chez nous

LE ROSSIGNOL

Bonnes gens qui m'écoutez
Sans jamais un sou donner,
Sachez que je viens du ciel,
Moi, le petit rossignol,
Maître es dièzes et bémols.

Je suis Maître-Rossignol.
Do, si, la, sol... Do... si...
Do, si, la, si... Ré... si
Rossi-Rossignol !

Là-haut, derrière un nuage,
Il y a des angelots
Qui mettent au point le ramage,
(Chacun selon son plumage)
De tous les petits oiseaux.

Je suis Maître-Rossignol
Do, si, la, sol... Do si...
Do, si, la, si... Ré... si
Rossi-Rossignol !

Et j'en ai monté des gammes !
Et j'en ai roulé des trilles
Devant Madame Sainte-Cécile
Avant d'être breveté
Et sur terre parachûté !

Je suis Maître-Rossignol
Do, si, la, sol... Do si...
Do, si, la, si... Ré... si
Rossi-Rossignol !

Bonnes gens qui m'écoutez
Sans jamais un sou donner
Pensez que je viens du ciel
Moi, le petit rossignol
Maître es-dièzes et bémols !

Musique de Jean DÉRÉ
Professeur au Conservatoire
National de Musique
de Paris.

Texte et mise en scène de
MARIANNIK

MUSÉE NATIONAL DE L'EDUCATION
INRP

PERSONNAGES

Le Rossignol
Sainte Cécile
Les angelots (à volonté)
L'angelot, maître de chant.

DECOR

Tentures unies. Au fond de la scène, côté jardin, un paravent tendu de tissu ou de papier crêpon bleu, ou encore un rideau bleu, représente le ciel. Un voilage de tulle blanc (le nuage) recouvre en partie cette tenture bleue. Ce dispositif cache une partie importante de l'aire de jeu où se déroulera l'action pour les couplets 2 et 3. Les angelots et Sainte-Cécile sont dissimulés derrière. A l'opposé, côté cour, un bosquet où est perché le rossignol (Pratiquement il est monté sur un tabouret que dissimulent des plantes vertes ou des branchages disposés dans du sable.

COSTUMES

LE ROSSIGNOL est coiffé d'un bonnet brun et d'une visière de carton laqué maintenue par un caoutchouc. Culotte beige. Petit habit très ajusté brun-roux clair. La queue de pie en sera laitonnée de façon à pouvoir être bien retroussée.

LES ANGELOTS ont des robes longues bleu-pâle ou rose-pâle à manches ballon. Petites ailes de même teinte. Lien doré à la ceinture et dans les cheveux... Si on le pouvait, l'effet serait meilleur en les habillant de robes très vaporeuses en tulle, les unes bleues, les autres roses, sur fond de robe blanc. Pour des petits garçons on emploiera des aubes blanches, style petit chanteur.

Dans l'un et l'autre cas on pourra habiller d'une aube blanche à longues et larges manches **L'ANGELOT MAITRE DE CHANT** qui devra, autant que possible être plus grand que ses camarades. (Dans le cas contraire il faudrait le faire monter sur un cube de bois). Un cordon tressé resserrera la robe à la taille. Il serait amusant de fixer un diapason aux deux extrémités réunies de ce cordon. Pour battre la mesure, le petit acteur aura en main une baguette fantaisie, par exemple terminée par deux petites ailes dorées.

SAINTE-CECILE devra être aussi richement vêtue que possible. Robe blanche, ou très claire, décorée de larges galons brodés ou d'applications de papier doré. Manteau de cour grenat ou bleu-roi, si possible en velours. Cheveux relevés à la romaine. Diadème doré. Il serait bon qu'elle ait en mains une lyre (qu'on pourra réaliser en contre-plaqué ou en carton fort) ou un luth — qui pourra être une mandoline — de façon à symboliser son titre de patronne des musiciens.

ACCESSOIRES

Un escabeau. Quelques plantes vertes. La lyre de Sainte-Cécile. Une portée musicale. Rossignols ou sifflets pour les angelots. Une couronne et des prix. Le parachute.

MISE EN SCENE

COUPLET 1.
Au lever du rideau le rossignol est perché sur sa branche d'arbre. Il se présente de profil et légèrement penché en avant, genoux ployés, de façon à représenter au mieux une silhouette d'oiseau Fig. 1. Au deuxième vers (*sans jamais un sou donner*) il se tournera vers le public et fera la moue pour exprimer son amertume. Au troisième il indiquera du geste le ciel (le nuage de tulle). Il est visiblement fier d'avoir été formé à cette école.

REFRAIN 1.
Il mime le chant en bravoure tout en descendant de son perchoir, puis il sort.

COUPLET 2, REFRAIN 2.
Le nuage s'écarte. Rossignol va nous montrer ce qui se passe au ciel. Deux angelots tiennent devant lui une portée musicale (peinte en très grosses notes noires sur un carton souple blanc). L'angelot maître de chant bat la mesure. Derrière ce groupe quelques angelots-répétiteurs ont porté à leur bouche ce petit sifflet que les enfants appellent précisemment un rossignol et ils font une démonstration à l'oiseau qui les écoute et tente de les imiter. (Tout cela sans bruit, simplement mimé). Il faudra bien montrer les répétitions et les reprises d'une répétition ardue. C'est une séance de travail (fig. 2).

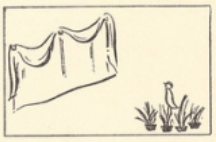

Fig. 1

Fig. 2

COUPLET 3, REFRAIN 3.
Majestueuse, entre Sainte Cécile. L'oiseau mime l'émotion d'un candidat le jour d'un concours puis l'exécution de son morceau. Les angelots applaudissent (Fig. 3) L'un d'eux apportent une couronne de lauriers et une pile de prix rouges et or. Sainte Cécile le couronne et lui remet les prix. (Si elle est entrée en scène en portant un instrument de musique, elle le confiera au plus proche angelot pour couronner le rossignol)... On apporte alors un parachute (qui sera un grand parapluie ouvert, agrémenté de quelques cordons partant des baleines et aboutissant à la poignée). Rossignol s'y accroche et on le catapulte vers la terre (c'est-à-dire en direction des coulisses).

Fig. 3

COUPLET 4.
Les personnages célestes se regroupent derrière le nuage de tulle. La scène reprend l'aspect du début (au lever du rideau). Au vers 3, Rossignol entre à reculons et en simulant une chûte. C'est l'atterrissage. Il fait semblant d'être un instant ahuri, puis se redresse, laisse le parachute dans un coin avec sa couronne et ses prix et fait mine de s'époussèter et de retirer les traînées de nuages (lambeaux de tulle) accrochés à son habit avant de saluer le public d'un air modeste, mais tout de même très satisfait.

NOTE

Pour animer cette chanson dans le cadre familial il faudrait au moins deux enfants l'un jouant le rossignol, l'autre Sainte-Cécile. Celle-ci, dans ce cas, entrerait dès le début du 2 et donnerait la leçon de chant elle-même, avant de couronner Rossignol au 3. Avec quelques jeunes enfants pour jouer les angelots on pourrait s'inspirer des indications ci-dessus en simplifiant selon le besoin. Par exemple on pourrait remplacer le paravent ou le rideau bleu qui, sur scène représente le ciel par une bande d'étoffe (une nappe ou un drap) tenue à chaque extrémité par deux angelots debout. Au début du 2, au moment où ils vont entrer en scène ils abaissent soigneusement cette tenture et la disposent par terre pour la reprendre et la relever ensuite au 4, quand ils ont cessé leur jeu.
D'anciennes robes de cérémonie peuvent servir pour habiller Sainte-Cécile et les angelots. De même qu'on peut très facilement improviser des ailes pour ces derniers avec un gros nœud de papier cellophane blanc ou de couleur fixé entre les épaules. Une cape peut remplacer l'habit du rossignol et on peut à défaut de bonnet lui faire une petite visière pointue qui sera son bec, retenue par un serre-tête dans lequel on glissera quelques plumes.